

**Paper Reference(s) 9SP0/01**  
**Pearson Edexcel Level 3 GCE**

**Spanish**

**Advanced**

**PAPER 1: Listening, Reading and Translation**

**Text Booklet**

**DO NOT RETURN THIS  
TEXT BOOKLET WITH THE  
QUESTION PAPER.**

# **Contents**

## **Page**

**3–4   Question 5**

**5–6   Question 6**

**7–8   Question 7**

**9–10   Question 8**

**11–13   Question 9**

**14   Question 10**

## Question 5

### La boda de Sebastián y Pedro

En la vida te ocurren cosas maravillosas. Sebastián y Pedro han contado su historia en el programa **Nos vamos de boda**. La productora se puso en contacto conmigo para participar en el programa por mi trayectoria como fotógrafo de bodas. Pasé tres días grabando y volví el día de la boda. Mi aportación no se debió a que fuera una boda entre dos hombres, sino que acepté retratar esta historia especial de amor y lucha. Hoy muestro las fotos en mi blog.

Ellos han demostrado que se puede saltar barreras sin importar la edad. Enseñan algo a la sociedad en general, a Extremadura en particular y a mí personalmente: que el amor lo puede todo.

(continued on the next page)

## **COMENTARIOS**

### **PAQUITO**

**Enhorabuena.... ¡qué buen ejemplo para los jóvenes que no conocen la alegría de un matrimonio!**

### **JUANOLA**

**Muestra que todo se supera cuando lo que prevalece es el cariño y la actitud positiva.**

## Question 6

### Navegar aguas agitadas

Tras rescatar a 55 personas de una patera, entre ellas dos bebés, el barco de la ONG Proactiva Open Arms viaja en busca de un puerto seguro para desembarcarlas.

La Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) pide al Gobierno español que acoga a los migrantes rescatados. CEAR reclama que, ante el cierre de puertos de Italia y Malta, sea España el país que acoga a estas personas.

(continued on the next page)

**CEAR y Proactiva piensan que el ejecutivo español no puede seguir cruzado de brazos, sobre todo al tratarse de un barco con bandera española. A principios de año, el *Open Arms* pasó más de 100 días amarrado en el puerto de Barcelona, esperando autorización para entrar en la zona de búsqueda y rescate en el Mediterráneo Central. A finales de junio anunció que volvería a realizar rescates, a pesar de que sólo cuenta con la autorización de proporcionar agua y alimentos.**

## **Question 7**

### **Radios comunitarias indígenas**

**Existen subvenciones para radios comunitarias sudamericanas porque ayudan a proteger las culturas, los idiomas y los recursos naturales de los pueblos indígenas.**

**Pueden solicitar fondos para:**

- 1. La elaboración de sistemas de evaluación de impacto con la audiencia.**
- 2. La formación en competencias técnicas de radio y periodismo investigativo.**
- 3. El desarrollo de contenidos relacionados con la investigación científica de la medicina tradicional, la promoción del liderazgo de la mujer indígena y la historia desde la descolonización.**
- 4. El equipo de radio.**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**Los proyectos deberán completarse en un período de 6 a 10 meses, demostrando resultados de manera concreta.**

**La primera fase será la entrega de una carta con el concepto del proyecto. La carta no debe exceder dos páginas e incluirá la siguiente información:**

- 1. Presupuesto (8000 \$ máximo).**
- 2. Nombre de la radio comunitaria y una breve historia de sus orígenes, nombres de los miembros y número de voluntarios.**
- 3. Necesidad comunitaria de la radio.**
- 4. Actividad del proyecto y cómo ayudará el proyecto a resolver dicha necesidad.**



**Question 8****La vida de Rubén Darío escrita por él mismo**

**¿Cómo llegó a usarse el apellido Darío cuando mi nombre debía ser Félix Rubén García Sarmiento? Según algunos ancianos de aquella ciudad de mi infancia, un tatarabuelo mío tenía por nombre Darío. En la pequeña población le conocía todo el mundo por don Darío; a sus hijos por los Daríos. Fue así desapareciendo el primer apellido; y ello convertido en patronímico llegó a adquirir valor legal, pues mi padre realizó todos sus negocios con el nombre de Manuel Darío.**

**El matrimonio de Manuel García –diré mejor de Manuel Darío– y Rosa Sarmiento fue un matrimonio de conveniencia, hecho por la familia. Así no es de extrañar que, a los ocho meses de esa unión forzada, viniese la separación.**

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**Mi primer recuerdo es el de una casa primitiva y una señora risueña. Mi segundo recuerdo infantil es el de los fuegos artificiales en la plaza de la iglesia. Yo estaba ya en poder de mi tía abuela materna. La imagen de mi madre borrada por completo de mi memoria.**

**Vivía aún la madre de mi tía abuela, una anciana, toda blanca por los años. Ella me infundía miedos, me hablaba de una mano peluda, que perseguía como una araña... Se me mostraba la ventana por donde, a una vecina muy pecadora, se la habían llevado los demonios. De allí mi horror a las tinieblas nocturnas.**

**Question 9****El coraje de José Rico**

**“Juré defender una España democrática y la defiendo porque soy español; los traidores a la patria sois vosotros”. Estas fueron las palabras de José Rico ante un tribunal militar.**

**A los 16 años José empezó a relacionarse con políticos republicanos de la zona, inspirado por su padre, que tenía buenas relaciones personales con el alcalde de Salamanca. Republicano, éste moriría fusilado después de estallar la Guerra Civil.**

**(continued on the next page)**

**A los 18 años José decidió irse voluntario al Ejército en el norte de África. Recibiendo órdenes de tomar Ceuta, las tropas se distribuyeron para controlar la ciudad. Observaron cómo patrullas de falangistas detenían a civiles y cómo en las paredes de la ciudad se habían fijado bandos, firmados por Franco, en los que se anunciaba al pueblo la disolución de todos los partidos y la prohibición de reuniones.**

**Alarmados, José y sus compañeros se reunieron para considerar cómo frustrar el golpe de sus jefes; les movía un verdadero espíritu de resistencia republicana.**

**Sabían que Franco aterrizaría en Ceuta y que pocas horas más tarde llegaría al cuartel. Cuando Franco entrara en el patio para revisar las tropas, José le dispararía. Era la única solución que veían para proteger la República.**

**(continued on the next page)**

**Alguien les traicionó antes de que Franco llegara y fueron detenidos todos los organizadores del complot. Cuando les leyó la sentencia a muerte y con voz llena de odio, el juez les dijo: “No sois españoles, sois todos unos cobardes traidores a la patria”. Fue entonces cuando José dijo sus audaces palabras.**

**La carta comunicando su muerte a sus padres se refiere a su juventud y acusa a la propaganda de las radios rojas de haberle inducido a meterse en un asunto grave. Habla de la serenidad con que asumió su condena y su ejecución.**

## Question 10

**Hay más británicos expatriados en España que en cualquier otro país europeo. Los jubilados tienen claro por qué eligen pasar su retiro aquí: el sol, la calidad de vida y la atención sanitaria. Patricia, de 80 años, que abandonó su Luton natal hace 11 años, afirma sentirse “más catalana que británica”. Sin embargo, se dice que cada día 100 ciudadanos deciden prescindir de nuestras costas ante la incertidumbre de que sus pensiones se devalúen. Puede que esta cifra se haya inflado pero lo cierto es que muchos piensan regresar a casa. La salida de la gente mayor supondría la ruina para las agencias inmobiliarias de la costa especializadas en la venta de propiedades a extranjeros.**

## **SOURCE INFORMATION:**

**Estrategia para el turismo de Galicia:**

**[https://www.youtube.com/  
watch?v=R4xhTXNuh\\_c](https://www.youtube.com/watch?v=R4xhTXNuh_c)**

**Corrupción durante el franquismo:**

**[https://radiorecuperandomemoria.  
com/2016/06/02/recuperando-memoria-14/](https://radiorecuperandomemoria.com/2016/06/02/recuperando-memoria-14/)**

**Operación Triunfo:**

**[https://www.elespanol.com/corazon/  
television/20190820/lola-indigo-critica-  
explotacion-formato-operacion-  
triunfo/422708023\\_0.html](https://www.elespanol.com/corazon/television/20190820/lola-indigo-critica-explotacion-formato-operacion-triunfo/422708023_0.html)**

**La boda de Sebastián y Pedro:**

**[http://www.jesusgiles.net/sebastian-y-pedro-  
boda-gay-extremadura/](http://www.jesusgiles.net/sebastian-y-pedro-boda-gay-extremadura/)**

**Navegar aguas agitadas:**

**[https://www.noticiasdegipuzkoa.  
eus/2019/08/03/sociedad/el-open-arms-  
rescata-en-plena-noche-a-69-personas-con-  
signos-de-violencia#Loleido](https://www.noticiasdegipuzkoa.eus/2019/08/03/sociedad/el-open-arms-rescata-en-plena-noche-a-69-personas-con-signos-de-violencia#Loleido)**

**Turn over**

## **Radios Comunitarias Indígenas**

**<https://www.culturalsurvival.org/news/convocatoria-2018-subvenciones-para-radios-comunitarias-indigenas>**

## **La vida de Rubén Darío escrita por él mismo:**

**‘La vida de Rubén Darío escrita por el mismo’, Rubén Darío**

## **El coraje de José Rico:**

**‘José Rico, un military republican que se enfrentó al alzamiento franquista, Salvador López Arnal, El Viejo Topo**

## **Igualdad de género:**

**Las chicas del cable, Season 2, chapter 15. Netflix**

## **Translation based on:**

**<http://www.rtve.es/noticias/20160617/jubilados-britanicos-residentes-espana-temen-perder-dinero-derechos-si-hay-brexit/1359181.shtml>**